

# Zmluva o spolupráci pri prevádzkovaní a údržbe športového areálu

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Obchodné meno: **DNV ŠPORT, spol. s r.o.**  
IČO: 35 919 264  
Sídlo: Vápencová 34, 841 07 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III  
oddiel: Sro, vložka č. 34766/B  
Štatutárny orgán: Andrei Daniel Kiszal, konateľ  
Číslo účtu: SK05 0200 0000 0019 5881 1455  
(ďalej ako „Účastník 1“)

a

Obchodné meno: **František Beňa - Feristav**  
IČO: 44 785 372  
Miesto podnikania: Nejedlého 3165/35, 84 102 Bratislava-Dúbravka  
Zapísaný v: Živnostenskom registri Okresného úradu Bratislava, č. reg. 110-186857  
Číslo účtu: SK60 0900 0000 0051 1881 9970

Korešpondenčná adresa: František Beňa, Ivana Bukovčana 30, 841 07 Bratislava  
(ďalej ako „Účastník 2“)

## Článok I. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany pristúpili k uzavretiu tejto zmluvy za účelom spolupráce Účastníka 2 pri prevádzkovaní a údržbe športových areálov uvedených v ods. 2 tohto článku zmluvy Účastníkom 1.
2. Účastník 1 zabezpečuje, na základe zmluvy o výpožičke medzi ním ako vypožičiavateľom a Mestskou časťou Bratislava-Devínska Nová Ves ako požičiavateľom, správu a údržbu športových areálov v mestskej časti Devínska Nová Ves:
  - a) športový areál na Vápencovej 34,
  - b) tenisové kurty na Delenej,
  - c) športový areál pri Základnej škole P. Horova 16 (futbalové ihrisko, futbalové miniihrisko, tenisový kurt a hokejbalové ihrisko),
  - d) športový areál pri Základnej škole Bukovčana 1 a 3,
  - e) športový areál Mečíková,
  - f) športový areál K-Park,
  - g) prípadne iné ihriská nachádzajúce sa v areáloch ktoré sú pod správou DNV Šport, spol. s r.o. (ďalej aj ako „Objekty“).

## **Článok II. Rozsah spolupráce**

1. Účastník 2 sa zaväzuje zabezpečiť údržbu a prevádzku Objektov:
  - a) otváranie a uzamykanie jednotlivých priestorov a zariadení Objektov v časoch podľa prevádzkového poriadku jednotlivých Objektov,
  - b) organizovanie a zabezpečovanie športových podujatí,
  - c) starostlivosť o futbalové minihrisko s umelou trávou a jednotlivé zariadenia areálu pri ZŠ P. Horova 16,
  - d) starostlivosť o tenisové kurty,
  - e) udržiavanie čistoty a kosenie v Objektoch,
  - f) údržba zariadení a vykonávanie drobných opráv v Objektoch,
  - g) ďalšie činnosti po dohode s Účastníkom 1.
2. Účastník 2 zabezpečí činnosti uvedené v ods. 1 tohto článku zmluvy sám, prostredníctvom poverenej osoby alebo svojho zamestnanca. Zastúpenie je možné iba po dohode s Účastníkom 1 a po odsúhlasení osoby zastupujúcej. Za škodu spôsobenú Účastníkom 2 a inými osobami v súvislosti s činnosťou Účastníka 2 na Objektoch zodpovedá v plnom rozsahu Účastník 2.
3. Účastník 2 nie je oprávnený vykonávať akékoľvek zásadné zmeny na jednotlivých častiach Objektov.
4. Účastník 2 je povinný vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru alebo inej havárie a dodržiavať bezpečnostné predpisy a bez zbytočného odkladu oznámiť Účastníkovi 1 vznik havárie alebo jej hrozbu.
5. Zmluvné strany sú povinné spolupracovať a informovať sa navzájom o všetkých skutočnostiach dôležitých pre plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
6. Účastník 1 je oprávnený v priebehu celej realizácie tejto zmluvy monitorovať, či plnenie podmienok tejto zmluvy zodpovedá jeho požiadavkám podľa predmetu tejto zmluvy.
7. Účastník 2 je povinný plniť predmet zmluvy na vlastné náklady, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo, s odbornou starostlivosťou v zmysle podmienok dohodnutých v zmluve a zodpovedá za kvalitu ním poskytnutých služieb.
8. Účastník 2 je povinný bezodkladne písomne oboznamovať Účastníka 1 so všetkými novými skutočnosťami, o ktorých sa dozvie pri plnení zmluvy, ktoré sú alebo môžu byť v priamom alebo nepriamom vzťahu k plneniu predmetu tejto zmluvy.
9. V prípade omeškania Účastníka 1 s úhradou faktúr je Účastník 2 oprávnený uplatniť si u Účastníka 1 úrok z omeškania z dlžnej čiastky v zákonnej výške za každý i začatý deň omeškania. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť za omeškanie Účastníka 1 sa považuje najmä, nie však výlučne, vyššia moc, výpadok siete (bankového systému) na strane banky.
10. Ak Účastník 2 nespĺni povinnosť dohodnutú v tejto zmluve včas alebo riadne, Účastník 2 je povinný uhradiť Účastníkovi 1 zmluvnú pokutu vo výške 50,- eur za každé porušenie. Zmluvná pokuta sa do náhrady škody nezapočítava.
11. Účastník 2 z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá za zabezpečenie a vykonávanie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a ďalších predpisov na úseku BOZP, zo zákona č.355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďalších predpisov na úseku verejného zdravia a to najmä:

- a. dodržiavať všeobecné zásady prevencie a základné podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v Objektoch,
  - b. plniť všeobecné povinnosti v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (napr. zabezpečiť školenia, osobné ochranné pracovné prostriedky a vhodné technologické postupy), a verejného zdravotníctva,
  - c. zodpovednosť za stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vrátane stavu bezpečnosti technických zariadení,
  - d. dodržiavať v rámci Objektov vydaný zákaz fajčiť, zákaz požívať omamné látky, ako aj iné bezpečnostné značenie
  - e. v prípade ak sa na vykonanie prác vyžaduje vykonanie preventívnej lekárskej prehliadky, Účastník 2 zabezpečí pre seba a všetky osoby vykonávajúce prácu podľa tejto zmluvy absolvovanie pravidelných preventívnych lekárskech prehliadok,
  - f. Účastník 2 je povinný v prípade akéhokoľvek úrazu na jeho strane alebo nebezpečnej udalosti okamžite nahlásiť túto udalosť okrem príslušne konajúcich inštitúcií / inšpektorát práce, polícia, HaZZ, lekárska záchraná služba, Účastníkovi 1.
12. Účastník 2 z hľadiska ochrany pred požiarmi v celom rozsahu zodpovedá za plnenie úloh vyplývajúcich zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, jeho vykonávacích predpisov ako aj osobitných predpisov na úseku ochrany pred požiarmi a je na vlastné náklady povinný najmä:
- a. zabezpečovať ochranu pred požiarmi v Objektoch najmä pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru; tieto nahlasovať vždy Účastníkovi 1,
  - b. požiarne zariadenia používať len k účelom na to určeným (napr. likvidácia požiaru), v prípade poškodenia alebo odcudzenia nájomca zodpovedá za zverený majetok a je povinný ho nahradiť na svoje náklady,
  - c. zabezpečiť operatívne a bezproblémové sprístupnenie priestorov v prípade vzniku požiaru,
  - d. umožniť vykonanie preventívnych protipožiarnych kontrol.
13. Účastník 2 sa zaväzuje, že na vlastné náklady zabezpečí plnenie i ďalších povinností okrem uvedených v tomto článku na úseku ochrany pred požiarmi, na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na úseku ochrany zdravia ľudí, ako aj na úseku prevádzkovania vyhradených technických zariadení.

### **Článok III. Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli na mesačnej odmene vo výške 1200 € (tisícdivesto eur) bez DPH, zmluvné strany sa dohodli po treťom mesiaci na zvýšení ceny služieb a to na 1300 € (tisícristo eur) bez DPH.
2. Odmena bude uhrádzaná na základe faktúry prevodom na bankový účet Účastníka 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy alebo na neskôr Účastníkom 2 písomne oznámený bankový účet.

3. Fakturačným obdobím je kalendárny mesiac. Faktúra môže byť vystavená po uplynutí fakturačného obdobia.
4. Splatnosť faktúry je 14 kalendárnych dní od jej doručenia Účastníkovi 1. Faktúru, ktorá nebude spĺňať náležitosti podľa príslušných právnych predpisov, bude Účastník 1 oprávnený vrátiť, pričom lehota jej splatnosti začne plynúť až odo dňa doručenia opravenej faktúry.

#### **Článok IV.**

##### **Doba trvania zmluvy a spôsob jej ukončenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12. 2024.
2. Zmluvné strany môžu zmluvný vzťah ukončiť vzájomnou dohodou, výpoveďou i bez uvedenia dôvodu alebo odstúpením od zmluvy. Tieto úkony musia mať písomnú formu.
3. Výpovedná lehota je mesačná (1) a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po jej doručení zmluvnej strane.
4. Preukázateľné podstatné porušenie tejto zmluvy môže byť dôvodom na okamžité odstúpenie od zmluvy. Odstupujúca zmluvná strana musí v odstúpení uviesť dôvod odstúpenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že podstatným porušením tejto zmluvy sa rozumie porušenie akejkoľvek povinnosti podľa tejto zmluvy, pričom na takéto nesplnenie povinnosti musí byť druhá zmluvná strana písomne upozornená.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu zmenu adresy. Ak zmena adresy nebude oznámená, vždy sa posledne písomne oznámená adresa považuje za aktuálnu. Ak sa z akýchkoľvek dôvodov nepodarí písomnosť doručiť, považuje sa za doručenie uplynutím lehoty piatich (5) dní odo dňa jej podania na poštovú alebo inú prepravu.

#### **Článok V.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli a na znak súhlasu a prejavu svojej slobodnej vôle ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 11. 3. 2024

Za Účastníka 1:



Andrei Daniel Kizel  
konateľ  
DNV ŠPORT, spol. s r.o.

V Bratislave dňa 11. 3. 2024

Účastník 2:



František Beňa - Feristav